

**Ghearmáin, an-Stuttgart: Railway station construction work**  
**OJ S 92/2016 13/05/2016**  
**Fógra um mhionathrú**  
**Oibreacha**

**Bunús dlí:**

Treoir 2014/25/AE

**Alt I: Aonán/údarás conarthachta**

---

**I.1. Ainm agus seoltaí**

Ainm oifigiúil: DB Projekt Stuttgart-Ulm GmbH

Seoladh poist: Rappelenstraße 17

Baile: Stuttgart

Cód NUTS: DE11 Stuttgart

Cód poist: 70191

Tír: An Ghearmáin

Teagmhálaí: Deutsche Bahn AG – Beschaffung Infrastruktur FS.EI 3

Ríomhphost: [einkauf-S21nbs@deutschebahn.com](mailto:einkauf-S21nbs@deutschebahn.com)

Facs: +49 6926521939

**Seoladh/seoltaí idirlín:**

Príomhsheoladh: [www.deutschebahn.com](http://www.deutschebahn.com)

Seoladh phróifíl an cheannaitheora: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

**Alt II: Cuspóir**

---

**II.1. Raon feidhme an tsoláthair**

**II.1.1. Teideal**

S21, PFA 1.1, VE1: Talquerung, Fernbahntunnel mit Bahnhofhalle, Düker HS West und Cannstatter Str. Düker Nessenbach.

Uimhir thagartha: 2010/S 137-211193

**II.1.2. Príomhchód CPV**

45213321 Railway station construction work

**II.1.3. An cineál conartha**

Oibreacha

**II.2. Cur síos**

**II.2.1. Teideal**

Änderung der Bauwerksklasse und Berücksichtigung höherer Anpralllasten in den Teilbereichen des BA25 und BA24 aufgrund Überbauung

Uimhir an bhirt: 5 – Südkopf

**II.2.3. Láthair feidhmíochta**

Cód NUTS: DE11 Stuttgart

Príomhshuíomh nó príomhláthair na feidhmíochta: Stuttgart.

**II.2.4. Cur síos ar an soláthar ag am chur i gcrích an chonartha**

Neubau eines unterirdischen Hauptbahnhofes und der Gleisvorfelder inkl. Düker und Abbrucharbeiten.

**II.2.7. Tréimhse an chonartha, comhaontú creatlaí, córas dinimiciúil ceannaigh nó lamháltas**  
Ag tosú: 14/02/2011 Deireadh: 31/12/2018

**II.2.13. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh**

Baineann an soláthar le tionscadal agus/nó clár arna mhaoiniú ag cistí an Aontais Eorpaigh: tá  
Tagairt an tionscadail:

---

#### **Alt IV: Nós imeachta**

**IV.2. Faisnéis riaracháin**

**IV.2.1. Foilseachán dámhachtana conartha maidir leis an gconradh**

Uimhir an fhógra in IO S: [2012/S 216-356149](#)

---

#### **Alt V: Dámhachtain an chonartha/lamháltais**

Uimhir an chonartha: TEC 5/10/243929

Uimhir an bhirt: Los 5

**Teideal:**

S21, PFA 1.1, VE1: Talquerung, Fernbahntunnel mit Bahnhofshalle, Düker HS West und Cannstatter Str. Düker Nessenbach

**V.2. Dámhachtain an chonartha/lamháltais**

**V.2.1. Dáta chur i gcrích an chonartha/chinneadh na dámhachtana lamháltais**  
22/03/2012

**V.2.2. Faisnéis faoi thairiscintí**

Dámhadh an conradh/lamháltas do ghrúpa oibreoirí eacnamaíocha: níl

**V.2.3. Ainm agus seoladh an chonraitheora/an lamháltóra**

Ainm oifigiúil: ED. Züblin AG

Seoladh poist: Albstadtweg 1-5

Baile: Stuttgart

Cód NUTS: DE11 Stuttgart

Cód poist: 70567

Tír: An Ghearmáin

FBM atá sa chonraitheoir/lamháltóir: níl

**V.2.4. Faisnéis faoi luach an chonartha/an bhirt/an lamháltais**

Luach iomlán an tsoláthair: 323 444 395,00 EUR

---

#### **Alt VI: Faisnéis chomhlántach**

**VI.3. Faisnéis bhreise**

**VI.4. Nósanna imeachta athbhreithniúcháin**

**VI.4.1.**

## **Comhlacht athbhreithniúcháin**

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt  
Seoladh poist: Villemombler Straße 76  
Baile: Bonn  
Cód poist: 52123  
Tír: An Ghearmáin  
Ríomhphost: [info@bundeskartellamt.de](mailto:info@bundeskartellamt.de)  
Guthán: +49 22894990  
Facs: +49 2289499400  
Seoladh idirlín: <http://www.bundeskartellamt.de/>

### **VI.4.2. Comhlacht atá freagrach as nósanna imeachta idirghabhála**

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt  
Seoladh poist: Villemombler Straße 76  
Baile: Bonn  
Cód poist: 52123  
Tír: An Ghearmáin  
Ríomhphost: [info@bundeskartellamt.de](mailto:info@bundeskartellamt.de)  
Guthán: +49 22894990  
Facs: +49 2289499400  
Seoladh idirlín: <http://www.bundeskartellamt.de/>

### **VI.4.4. Seirbhís ónar féidir faisnéis a fháil faoin nós imeachta athbhreithniúcháin**

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt  
Seoladh poist: Villemombler Straße 76  
Baile: Bonn  
Cód poist: 52123  
Tír: An Ghearmáin  
Ríomhphost: [info@bundeskartellamt.de](mailto:info@bundeskartellamt.de)  
Guthán: +49 22894990  
Facs: +49 2289499400  
Seoladh idirlín: <http://www.bundeskartellamt.de/>

### **VI.5. Dáta seolta an fhógra seo**

11/05/2016

## **Alt VII: Mionathruithe ar an gconradh/lamháltas**

---

### **VII.1. Cur síos ar an soláthar tar éis na mionathruithe**

#### **VII.1.1. Príomhchód CPV**

45213321 Railway station construction work

#### **VII.1.2. Cód(Cóid) CPV breise**

#### **VII.1.3. Láthair feidhmíochta**

Cód NUTS: DE11 Stuttgart

#### **VII.1.4. Cur síos ar an soláthar**

Änderung der Tragwerksbemessung in Teilbereichen.

#### **VII.1.5. Tréimhse an chonartha, comhaontú creatlaí, córas dinimiciúil ceannaigh nó lamháltas**

Ag tosú: 27/04/2016 Deireadh: 31/12/2016

#### **VII.1.6. Faisnéis faoi luach an chonartha/an bhirt/an lamháltais**

Luach iomlán an chonartha/an bhirt/an lamháltais: 1,00 EUR

#### **VII.1.7. Ainm agus seoladh an chonraitheora/an lamháltóra**

Ainm oifigiúil: ED. Züblin AG

Seoladh poist: Albstadtweg 1-5

Baile: Stuttgart

Cód NUTS: DE11 Stuttgart

Cód poist: 70567

Tír: An Ghearmáin

FBM atá sa chonraitheoir/lamháltóir: níl

#### **VII.2. Faisnéis maidir le mionathruithe**

##### **VII.2.1. Cur síos ar na mionathruithe**

Cineál agus méid na mionathruithe (mar aon le tásca maidir le hathruithe féideartha níos luaithe ar an gconradh):

Keine.

##### **VII.2.2. Cúiseanna le haghaidh mionathraithe**

Athrú is gá mar thoradh ar imthosca nach mbeadh coinne ag údarás conarthachta dícheallach leo (Airt. 43(1)(c) de Threoir 2014/23/AE, Airt. 72(1)(c) de Threoir 2014/24/AE, Airt. 89(1)(c) de Threoir 2014/25/AE)

Cur síos ar na himthosca a d'éiligh an mionathrú agus míniú faoin gcaoi go raibh na himthosca sin gan coinne:

Änderung der Bebauung.

##### **VII.2.3. Méadú ar an bpraghas**

Luach iomlán nuashonraithe an chonartha roimh na mionathruithe (agus mionathruithe féideartha níos luaithe ar an gconradh á dtabhairt san áireamh mar aon le hathruithe i dtaobh an phraghais agus, i gcás Threoir 2014/23/AE, meánmhéid an bhoilscithe sa Bhallstát lena mbaineann)

Luach gan CBL san áireamh: 347 435 942,00 EUR

Luach an chonartha iomláin tar éis na mionathruithe

Luach gan CBL san áireamh: 347 435 943,00 EUR